

الاحتفالات والمناسبات الاجتماعية

حالة الكورونا : أسئلة وأجوبة حول الأحداث
والاحتفالات والمناسبات الاجتماعية الأخرى

KORONASITUASJONEN
SPØRSMÅL OG SVAR OM ARRANGEMENTER
KONFIRMASJON OG ANDRE SOSIALE TILSTELNINGER



منظمة اوروك الاعلامية المستقلة

URUK INDEPENDENT ORGANIZATION FOR MEDIA

الترجمة والتحرير

OVERSETT OG REDIGER

المستشار الاعلامي : وسام كريم العزاوي

MEDIERÅDGIVER : WISAM K ALAZAWI



www.facebook.com/lov-arabisk



www.twitter.com/lov-arabisk



www.twitter.com/lov-arabisk



www.instagram.com/lov-arabisk



www.lov-arabisk.no

كافة الحقوق محفوظة © ٢٠٢٠

٢٠٢٠ © Alle rettigheter forbeholdt



ازمة كوفيد 19

الحفلات والمناسبات العامة



فيروس كورونا

أسئلة وأجوبة حول الأحداث، والاحتفالات،
والمناسبات الاجتماعية الأخرى

Koronasituasjonen

القوانين النرويجية بالعربية

Spørsmål og svar om
arrangementer, konfirmasjon og
andre sosiale tilstelninger

المحتويات

06	الحقوق والاستخدام
08	منظمة أوروک الإعلامية المستقلة
10	فيروس كورونا : الأحداث والاحتفالات، والمناسبات الاجتماعية الأخرى

Dette er en uoffisiell oversettelse av den norske versjonen av Koronasituasjonen: Spørsmål og svar om arrangementer, konfirmasjon og andre sosiale tilstelninger. Juridisk ektehet forblir i den norske versjonen som publisert i Regjeringen. I tilfelle inkonsekvens, skal den norske versjonen ha forrang.

هذه ترجمة غير حكومية للنسخة النرويجية من "ازمة كورونا : أسئلة وأجوبة حول الأحداث، والاحتفالات، والمناسبات الاجتماعية الأخرى" وتم توفيرها لأغراض معلوماتية فقط. تبقى الأصالة القانونية مع النسخة النرويجية كما نُشرت في موقع الحكومة النرويجية. في حالة وجود أي تضارب، تعتمد النسخة النرويجية.

القوانين النرويجية بالعربية

This is an unofficial translation of the Norwegian version of the The corona situation: Questions and answers about events, confirmations and other social events. Legal authenticity remains with the Norwegian version as published in The Government. In the event of any inconsistency, the Norwegian version shall prevail.

الترجمة

Hei مرحبًا Hi

Å oversette betyr å tolke eller gjengi meningen i en tekst eller et utsagn på et annet språk, som regel skriftlig. Hensikten er å skape en oversettelse eller måltekst som gjengir samme tanke, meningsinnhold og gjerne form eller stil som originalteksten, på en så objektiv og riktig måte som mulig.

التَّرْجَمَة أو النَّقْل هي عملية تحويل نص أصلي مكتوب (ويسمى النص المصدر) من اللغة المصدر إلى نص مكتوب (النص الهدف) في اللغة الأخرى. فتعد الترجمة نقل للحضارة والثقافة والفكر.

Translation is the communication of the meaning of a source language text by means of an equivalent target language text.

الحقوق والاستخدام

تمت ترجمة وتعريب هذه التعليمات من اللغة النرويجية (البوكمول¹)، كما هو منشور في موقع الحكومة النرويجية، إلى اللغة العربية. هذه الترجمة غير حكومية وفرتها **منظمة أوروك الإعلامية المستقلة**، لإثراء المحتوى النرويجي باللغة العربية، وللأغراض الإعلامية والمعرفية، وهي متاحة للعرب وللناطقين بالعربية بصورة خاصة، وللصحفيين وصانعي المحتوى على الإنترنت (المحتوى المكتوب والمطبوع، المسموع والمرئي) بصورة عامة.

ويبقى الأصل القانوني للنسخة النرويجية كما نُشرت في موقع الحكومة. في حال وجود اختلاف في النسخة العربية، فإن النسخة النرويجية هي الأساس في التطبيق القانوني. النسخة العربية متوفرة على شكل ملف PDF (مستند منقول) يمكن الحصول عليه من:

المكتبة الوطنية النرويجية

منظمة أوروك الإعلامية المستقلة

موقع القوانين والتعليمات النرويجية باللغة العربية

مؤسسة صوت النرويج الإعلامية

المركز النرويجي لمكافحة الجرائم الافتراضية وامن المعلومات

النسخة مجانية، يحق نقلها واعادة نشرها دون اقتطاع او تعديل او تغيير او تبديل في النص او المحتوى او الترتيب التسلسلي، الملف خاضعة لاحكام حقوق الملكية الفكرية. في حالات الاستخدام الاعلامي والمصدري يجب ذكر المصدر بالاسم الكامل (منظمة أوروك الإعلامية المستقلة) و/او الاسم الاعلامية (أوروك الإعلامية) عند الاقتباس والنقل والاستخدام. في حالات اخرى يجب الاتصال بالمنظمة واستحصال موافقة مسبقة ... www.uruk.no

¹ بوكمول (بالنرويجية: Bokmål) هي طريقة كتابة في اللغة النرويجية، يقدر أن 80-85% من النرويجيين يستعملون بوكمول، وكلمة (Bokmål) تعني "لغة الكتاب"، ومن الأخطاء الشائعة في كلمة (Bokmål) نطق "بوكمال" وليس "بوكمول"، وذلك للاشتباه في كيفية نطق الحرف (Å) الذي يلفظ "و".

مملكة النرويج

25 تشرين الأول – أكتوبر 2020

الحجم القياسي 9/1، 21 x 29,7 سم

عدد الصفحات سلعة وعشرون
تبدأ بصفحة العنوان

المشروع : ترجمة وتعريب القوانين النرويجية

كافة الحقوق محفوظة © 2020

منظمة أوروك الإعلامية المستقلة

رقم الإيداع في المكتب الوطنية النرويجية



بتاريخ 25 تشرين الاول – أكتوبر 2020

الناشر

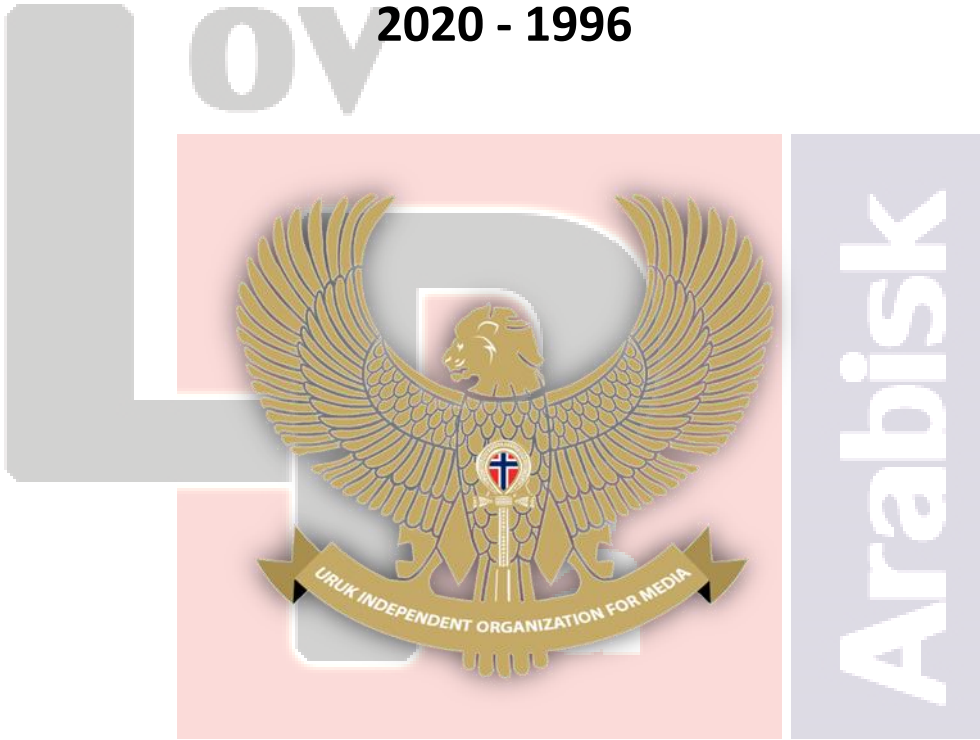
منظمة اوروك الاعلامية المستقلة

URUK INDEPENDENT ORGANIZATION FOR MEDIA

U.I.O.M

International organization

2020 - 1996



القوانين النرويجية بالعربية

Hjemmeside og E-post

Facebook

Twitter

Oversett og rediger

ترجمة وتحرير

MedieRådgiver

المستشار الاعلامي

Wisam K. Alazawi

وسام كريم العزاوي

Norge - Oslo

النرويج - أوسلو

القوانين النرويجية بالعربية

og E-post Mob.: +47 40224987 – [Hjemmeside](#)

[Instagram](#) - [Twitter](#) - [Facebook](#)

ازمة كوفيد 19 النرويج

فيروس كورونا

أسئلة وأجوبة حول الأحداث، والاحتفالات،
والمناسبات الاجتماعية الأخرى

ستجد هنا إجابات على الأسئلة الأكثر شيوعًا
حول الأحداث والحفلات والمناسبات
الاجتماعية الأخرى

المواضيع

U ما اللوائح المطبقة على إقامة الأحداث الاجتماعية في ظل الوضع الحالي؟

U كيف يمكنني كمنظم التحضير لحدثٍ ما؟

U ما الذي يعتبر حدثاً؟

U ما هي المتطلبات والإرشادات الخاصة بمرافق المراحيض والمطبخ وتقديم الطعام إذا كنت منظم أحداث في أماكن عامة؟

U نريد إقامة حدث في مكان عام، لكن البلدية والشرطة تضعان متطلبات أكثر صرامة من اللوائح. فما العمل؟

U هل الدورات والمؤتمرات تُعتبر حدثاً؟

U سنقيم حفلة موسيقية في مطعمنا. فكم عدد الأشخاص المسموح لهم بالحضور؟

القوانين النرويجية بالعربية

U هل تنطبق قواعد المكان إذا كان لديه ترخيص خمور في الحدث؟

U هل توجد قيود على عدد الأشخاص في أسواق السلع المستعملة المحلية؟

U ما المطلوب من المنظم؟

U هل يمكنني كمستقل أو تابع للقطاع الخاص أن أكون منظم للأحداث في مكان عام؟

U عند استئجار مكان لحدث ما (على سبيل المثال التعميد، الزفاف، عيد الميلاد) - هل يمكن أن يكون المالك أو المستأجر "منظمًا"؟

U هل يجب الاحتفاظ بقوائم الحاضرين في احتفالات الكنيسة؟

U هل يجب تقديم أسماء ومعلومات اتصال جميع المشاركين في الحدث عند بيع التذاكر؟

U بالنسبة للأعمال التجارية المختلفة التي تمتلكها أو تديرها البلدية: هل مدير الأعمال في الشركة الفردية هو المنظم المسؤول للحدث أم البلدية؟

U ما عدد الحضور المسموح به؟

U سيكون لدينا حفل زفاف مع أكثر من 200 ضيف. هل يمكننا الحصول على استثناء؟

U هل يجوز إقامة أحداث مختلفة في عدة أماكن في نفس الوقت؟

U ما الذي ينطبق على تنفيذ الأحداث للأطفال الصغار، مثل أعياد ميلاد الأطفال؟

U متى ستتم إتاحة الأحداث التي يشارك فيها أكثر من 200 شخص؟

U متى يمكن السماح للجمهور بحضور مباريات كرة القدم؟

U سأكون منظمًا لحدث ما، ما هي متطلبات المسافة بين الحاضرين؟

U أقوم بتدريب فريق كرة قدم يضم أطفال وشباب تقل أعمارهم عن 20 عامًا، هل يمكننا المشاركة في البطولات أو اللعب ضد الفرق الأخرى ضمن نفس الدائرة الرياضية أو فرق مدن أخرى؟

U لماذا لا تتم إقامة الأحداث أو المسابقات للرياضيين الذين تقل أعمارهم عن 20 عامًا في صالة الألعاب الرياضية؟

U هل سيتم السماح لحضور 200 أو 600 شخص فقط للأحداث الرياضية أو المسابقات المقامة للرياضيين دون سن 20؟

U ما هي المسؤولية التي يتحملها المنظم في مثل هذه الأحداث الرياضية أو المسابقات فيما يتعلق بالمسافة بين الحضور؟

القوانين النرويجية بالعربية

الإجابات

ما اللوائح المطبقة على إقامة الأحداث الاجتماعية في ظل الوضع الحالي؟

المادة الثالثة عشرة من اللوائح الخاصة بإجراءات مكافحة العدوى لوائح covid-19، تنطبق على الأحداث في الأماكن العامة. كما تنطبق أيضًا على المباني والمناطق الخارجية التي يتم تأجيرها لتنظيم هذه الأحداث، بما في ذلك الفنادق، وقاعات المؤتمرات، ودور المناسبات. وفقًا للوائح، لا يمكن إقامة الأحداث التي يشارك فيها أكثر من 200 شخص في مكان مُغلق، أو الأحداث التي يتواجد فيها أكثر من 600 شخص في مكان مفتوح. لا يشمل هذا العدد، الموظفين، أو المسؤولين عن تنفيذ الحدث.

وتطبق قيود البلدية في البلديات ذات المستوى المرتفع لانتشار العدوى، والتي قد تكون أكثر صرامة على عدد الأشخاص الحاضرين للأحداث.

يجب أن تكون المسافة بين الحضور متر واحد على الأقل، ولكن أُجريت بعض الاستثناءات.

يجب على المنظم الالتزام بعدم مشاركة المرضى في الحدث واتباع إجراءات النظافة.

القوانين النرويجية بالعربية

يجب أن يكون لدى المنظم معلومات عن الحضور كأسمائهم ومعلومات الاتصال بهم، حتى يتمكن من مساعدة البلدية في اكتشاف المصابين والمخالطين لهم لاحقًا. ويجب تخزين هذه المعلومات بشكل آمن وحذفها بعد 14 يومًا. يجب على المنظم إبلاغ الحاضرين بكتابة المعلومات المطلوبة.

بالنسبة للمناسبات التي لديها ترخيص لتقديم الكحول، فيجب تقديم الكحول على طاولة.

بالنسبة للأحداث التي تستمر لفترات زمنية طويلة (أكثر من يوم واحد)، فيمكن حضور 200 شخص خلال اليوم ثم يستبدلون بآخرين وهكذا. يجب استبدال المجموعات بطريقة احترافية سليمة لمكافحة العدوى ويجب الالتزام بالمسافة المحددة بين المجموعات.

بالنسبة للتجمعات الأخرى، على سبيل المثال التجمعات المنزلية، يتم تطبيق التوصيات الحالية الصادرة عن مديرية الصحة النرويجية بشأن المسافة وحجم المجموعة. والتي تنص على ألا تضم المجموعات أكثر من 20 شخصًا، والالتزام بمسافة متر واحد على الأقل.

كيف يمكنني كمنظم التحضير لحدثٍ ما؟

بصفتك منظمًا، يجب أن تعرف لوائح (covid-19) وقرارات مكافحة العدوى. يجب عليك أيضًا إجراء تقييم للمخاطر لتحديد ما إذا كان هناك ما يبرر عقد الحدث و متطلبات تنفيذه. قم بتقييم ما إذا كان تقسيم المشاركين إلى مجموعات أصغر يؤدي إلى تقليل مخاطر انتشار العدوى في حالة وجود شخص مصاب فيما بينهم.

لمزيد من النصائح والإرشادات حول الأحداث الاجتماعية والأنشطة ، زر موقع المعهد الوطني للصحة العامة.

القوانين النرويجية بالعربية

ما الذي يعتبر حدثًا اجتماعيًا؟

تُص المادة الثالثة عشرة من لوائح (covid-19) على أن الحدث يمكن أن يكون:

أ) رياضي، ويشمل ذلك المسابقات، والكؤوس، والمباريات، لكن تدريبات الفرق الرياضية لا تعتبر حدثًا.

ب) ثقافي، ويشمل ذلك الحفلات الموسيقية، والمعارض، والأوبرا، والباليه، والمسرح، والسينما، لكن البروفات لا تعتبر حدثًا.

ج) المناسبات الأخرى، وتشمل الندوات، والمعارض التجارية، والأسواق المؤقتة، وأعياد الميلاد، وحفلات الزفاف، والجنائزات، والتجمعات الدينية وما في حكمها. أسواق السلع المستعملة للمنظمات التطوعية لا تعتبر حدثًا.

يجب على المنظمين التفريق بين التجمع و الحدث، كي يتم تطبيق اللوائح المناسبة. مع الالتزام بالعدد المحدد للحضور وهو ما يصل إلى 200 شخص، أو 600 شخص في مكان مفتوح.

يجب أن يقتصر الحدث بأي حال من الأحوال على المدعوين بدعوة شخصية، أو من خلال إعلان أو أي طريقة أخرى. لا تعتبر الزيارات الفردية للشاطئ، والمتنزهات والمتاحف، والمطاعم، إلخ حدثًا أو تجمعًا، لذلك لا تنطبق عليها لوائح كوفيد-19.

بغض النظر عما إذا كان التجمع يعتبر حدثًا أم لا، فمن المهم الاهتمام بالتدابير الأساسية لمكافحة العدوى عن طريق البقاء في المنزل إذا كنت تعاني من أمراض الجهاز التنفسي، والالتزام بمسافة متر واحد على الأقل بينك وبين الأشخاص، والاهتمام بتدابير النظافة.

ما هي المتطلبات والإرشادات الخاصة بمرافق المراحيض والمطبخ وتقديم الطعام إذا كنت منظم أحداث في أماكن عامة؟

يجب على المنظم أن يساهم في الحفاظ على النظافة قدر الإمكان. وهذا يشمل نظافة المراحيض، ونظافة اليدين.

نريد إقامة حدث في مكان عام، لكن البلدية والشرطة تضعان متطلبات أكثر صرامة من اللوائح. فما العمل؟

وفقًا للمادة 4-1 من قانون مكافحة العدوى، يجوز للبلدية تقييم ما إذا كان من الضروري قبول / رفض تنفيذ الحدث.

تتمتع الشرطة أيضًا بسلطة تحديد متطلبات تنفيذ الأحداث. لذلك يجب توجيه الاستفسارات حول هذا الأمر إلى الشرطة.

هل الدورات والمؤتمرات تُعتبر حدثًا اجتماعيًا؟

تنطبق القيود المفروضة على الأحداث في الأماكن العامة على جميع أنواع الأحداث. في اللوائح، ذُكرت "الندوات" كمثال. عادةً ما يُنظر إلى المؤتمرات، والدورات على أنها أحداث اجتماعية.

سنقيم حفلة موسيقية في مطعمنا. فكم عدد الأشخاص المسموح لهم بالحضور؟

يجب على المطاعم أن تنظر في مدى قدرة المكان على استيعاب المجموعات الكبيرة، مع الالتزام بمسافة لا تقل عن متر واحد، وإجراءات مكافحة العدوى الأخرى.

يجب أن تمثل المطاعم التي تقيم أحداثًا لمتطلبات المادة الثالثة عشرة بشأن الأحداث والمادة الرابعة عشرة بشأن المطاعم.

إذا كانت الأحداث ستقام في المطعم، فإن العدد المسموح به هو 200 شخص كحد أقصى في الأماكن المغلقة، و 600 شخص إذا كان المكان مفتوح، مقسمة إلى مجموعات يحتوي كلاً منها على 200 شخص شاملة الموظفين والمسؤولين عن التنفيذ.

يجب على المطاعم أن يفرق بين الحدث والنشاطات العادية. عادةً ما لا تُعتبر الحفلات الموسيقية وما يشابهها حدثًا، إذا كان الضيوف يأتون بشكل أساسي إلى المطعم لمشاهدة الحفلة الموسيقية أو المشاركة فيها. أما إذا كانوا يأتون من خلال تذكرة، أو دعوة، أو

غيرها من الطرق، فإنها تعتبر حدثًا اجتماعيًا، وأيضًا إذا تم التسويق لها مسبقًا، ولها مكان ووقت محددين.

قد يكون من المفيد الاتصال بالبلدية للحصول على المساعدة في تقييم ما إذا كان يجب اعتبار النشاط الذي تخطط له حدثًا اجتماعيًا أم لا.

هل تنطبق قواعد المكان إذا كان لديه ترخيص خمر في الحدث؟

إذا كان للحدث ترخيص لتقديم الكحول، فيجب أن يتم تقديم الكحول على طاولة.

هل توجد قيود على عدد الأشخاص في أسواق السلع المستعملة المحلية؟

لا، أسواق السلع المستعملة للمنظمات التطوعية لا تُعتبر حدثًا. ومع ذلك، يجب عليهم الالتزام بمسافة متر واحد على الأقل.

ما المطلوب من المنظم؟

يجب على المنظم الالتزام بعدم مشاركة المرضى في الحدث، من خلال تقديم معلومات واضحة عن الحضور، والحفاظ على تدابير النظافة.

يجب ألا يكون المنظم حاضرًا أثناء الحدث، إلا إذا كان سيتولى جمع معلومات عن الحضور (معلومات الاتصال بهم وأسمائهم).

يجب أن يكون الحاضرون قادرين على الالتزام بمسافة متر واحد على الأقل عن الآخرين. ويجب على المنظم العمل على إتاحة ذلك.

هل يمكنني كمستقل أو تابع للقطاع الخاص أن أكون منظم للأحداث في مكان عام؟

نعم، يمكن للمستقل أو منظم خاص أن يكون المنظم المسؤول.

عند استئجار مكان لحدث ما (على سبيل المثال التعميد، الزفاف، عيد الميلاد) - هل يمكن أن يكون المالك أو المستأجر "منظمًا"؟

يجب تعيين منظم مسؤول يمكن للشرطة والسلطات الصحية التواصل معه، سواء كان المستأجر أو المالك.

بالنسبة للمناسبات الخاصة، من الطبيعي أن يتولى المستأجر المهمة كمنظم، ولكن يمكن أيضًا الاتفاق مع المالك على أنه يتولى المهمة كليًا أو جزئيًا. ربما يكون من الأنسب أن يكون المستأجر هو المنظم، كي يتابع حالة الحضور ويقدم لهم معلومات حول قواعد مكافحة العدوى. عند استئجار مطعم أو قاعة في فندق، سيكون من الطبيعي أن يكون صاحب العمل (الفندق، المطعم) مسؤولاً عن ضمان الامتثال لمتطلبات مكافحة العدوى.

إذا استأجرت مكانًا ما بدون اتفاق واضح مع المالك حول المنظم المسؤول، فسيكون المستأجر هو المنظم المسؤول.

القوانين النرويجية بالعربية

هل يجب الاحتفاظ بقوائم الحاضرين في احتفالات الكنيسة؟

يجب وضع قائمة بالأشخاص الحاضرين سواء حفل أو جنازة، للحصول على معلوماتهم. يجب حذف القائمة بعد 14 يومًا. يحتوي سجل أنشطة الكنيسة في كنيسة النرويج على معلومات محدثة حول واجب المنظم في الحصول على معلومات الحضور لجنازة أو حدث ما في الكنيسة.

هل يجب تقديم أسماء ومعلومات اتصال جميع المشاركين في الحدث عند بيع التذاكر؟

لا، يكفي أن يتصل المنظم بالشخص الذي طلب أو اشترى التذكرة، بحيث يمكن الوصول إلى رفاقه من خلال هذا الشخص، إذا اشترى شخص تذاكر نيابة عن رفاقه. ويجب على المنظم إبلاغ العميل، عند شراء التذاكر نيابة عن الآخرين، بأنه مسؤول عن نقل المعلومات للمنظم عن رفاقه الحضور، في حالة اكتشاف العدوى. يمكن اعتماد هذا الشرط في حالة الشراء عبر الإنترنت.

بالنسبة للأعمال التجارية المختلفة التي تمتلكها أو تديرها البلدية: هل مدير الأعمال في الشركة الفردية هو المنظم المسؤول للحدث أم البلدية؟

البلدية مسؤولة عن جميع الأعمال التجارية التي تديرها البلدية، وبالتالي فهي أيضًا مسؤولة عن ضمان استيفاء متطلبات الأحداث. يمكن تحميل البلدية المسؤولية في حالة خرق اللوائح. عادةً ما يتم تفويض التنفيذ العملي للأحداث إلى قادة الأعمال أو غيرهم من موظفي البلدية. يمكن أن يكونوا بعد ذلك منظمين مسؤولين نيابةً عن البلدية.

الأعمال التجارية المملوكة للبلدية، ولكنها ليست جزءًا من الأنشطة التجارية البلدية، مسؤولة أيضًا عن ضمان استيفاء متطلبات الأحداث.

القوانين النرويجية بالعربية

ما عدد الحضور المسموح به؟

لا يمكن لأكثر من 200 شخص حضور حدث داخلي (مكان مغلق)، و ما يصل إلى 600 شخص في مكان مفتوح مقسمين إلى مجموعات كل مجموعة تحتوي على 200 شخص، والالتزام بمسافة مترين على الأقل بين الأشخاص. وسيتم إضافة الموظفين والمسؤولين عن تنفيذ الحدث ضمن هذا العدد أيضًا.

هناك أيضًا قواعد خاصة للمقاعد الثابتة) انظر الأسئلة الموجودة أدناه حول المسافة اللازمة في الأحداث). لذلك يجب على المرء أن يأخذ في الاعتبار كلاً من المسافة والحد الأقصى لعدد الأشخاص الحاضرين للحدث.

بالنسبة للأحداث التي تستمر لفترة زمنية أطول (أكثر من يوم)، يمكن استبدال المجموعات التي تضم ما يصل إلى 200 مشارك خلال اليوم مع الالتزام بالمسافة المحدد.

سيكون لدينا حفل زفاف مع أكثر من 200 ضيف. هل يمكننا الحصول على استثناء؟

لسوء الحظ، لا يمكن منح استثناء.

هل يجوز إقامة أحداث مختلفة في عدة أماكن في نفس الوقت؟

تعتبر الأحداث التي تقام في أماكن منفصلة لكن متجاورة، أحداثاً مستقلة. على سبيل المثال، يمكنك إجراء عرض سينمائي يضم 200 شخص دفعةً واحدة في أكبر قاعات المناسبات، أو يمكنك ترتيب حفلات منفصلة يضم كلاً منها 200 شخص في غرف منفصلة في نفس قاعة المناسبات.

القوانين النرويجية بالعربية

عند إقامة العديد من الأحداث في نفس المكان، يمكن تنظيمها في المناطق العامة وما إلى ذلك. يجب على المنظم التأكد من تقسيم الحاضرين إلى مجموعات يضم كلاً منها 200 شخص، والالتزام بمسافة مترين على الأقل بين الأشخاص. إذا كان سيحضر الحدث أكثر من 200 شخص في نفس الوقت، فقد يحدث تكديس في وسائل النقل العام. في مثل هذه الحالات، يجب على المنظم اتخاذ التدابير المناسبة، كتعيين أوقات مختلفة للحضور وفترات للراحة.

ما الذي ينطبق على تنفيذ الأحداث للأطفال الصغار، مثل أعياد ميلاد الأطفال؟

زر موقع helsenorge.no بشأن تنفيذ أعياد ميلاد الأطفال.

متى ستتم إتاحة الأحداث التي يشارك فيها أكثر من 200 شخص؟

تتمثل استراتيجية الحكومة في السيطرة على انتشار العدوى، ومنذ ربيع عام 2020 أعيدت الأنشطة تدريجياً مع اتخاذ التدابير اللازمة. كما هو الوضع الآن، تعتقد السلطات الصحية أنه لا يمكن تجمع أكثر من 200 شخص في الأحداث الداخلية (أماكن مغلقة). ستجري الحكومة، بمجرد انخفاض معدلات انتشار العدوى، تقييماً جديداً لإمكانية حضور أعداد أكبر.

متى يمكن السماح للجمهور بحضور مباريات كرة القدم؟

مباراة كرة القدم هي حدث اجتماعي، يمكن أن يتواجد فيه ما يصل إلى 200 شخص في مكان مغلق، أو 600 شخص في مكان مفتوح، بالإضافة إلى تنفيذ الحدث. ويجب أن يلتزموا بمسافة متر واحد على الأقل عن الآخرين. ويجب على المنظم التأكد من التزام الحضور بهذه التدابير.

القوانين النرويجية بالعربية

نحن نفهم أن هناك رغبة في وجود جمهور أكبر في المباريات، لكن لا يمكننا السماح بذلك دفعة واحدة، ونجازف بفقدان السيطرة على انتشار العدوى. وفي أسوأ الحالات يجب علينا فرض تدابير أكثر صرامة. لذلك، نفتح بشكل تدريجي وبطريقة مضبوطة بما يتماشى مع استراتيجيتنا طويلة المدى. وهذا يتماشى أيضاً مع توصيات منظمة الصحة العالمية.

سأكون منظمًا لحدث ما، ما هي متطلبات المسافة بين الحاضرين؟

يجب أن يكون الحاضرون قادرين على الحفاظ على مسافة متر واحد على الأقل عن الآخرين. هذا يعني أنه يجب اختيار المبنى أو المنطقة المناسبة للحفاظ على هذه المسافة. ويجب ألا يتضمن الحدث أنشطة اتصال مباشر مع الآخرين، مثل الرقص، والرياضات الجماعية وما إلى ذلك.

يكفي أن يكون هناك مقاعد ثابتة ويفصل بين كل شخص والآخر مقعد واحد بنفس الصف. لا يمكن للناس الجلوس في أكثر من نصف المقاعد الثابتة، إلا إذا كان بإمكان الجميع الحفاظ على مسافة متر واحد على الأقل عن الآخرين.

وفقًا للوائح (covid-19) المادة الثالثة عشرة، الفقرة الثانية، من الممكن تنفيذ أحداث دون الامتثال لمتطلبات المسافة في الأحداث التالية:

(أ) الفنانين أثناء التدريب أو أداء في الأنشطة الثقافية التي تتم تحت رعاية منظم محترف.

(ب) كبار الرياضيين، وموظفي الدعم والحكام، واللاعبون في الأحداث الرياضية التي قرر الاتحاد النرويجي لكرة القدم استئنافها في ضوء بروتوكولات مكافحة العدوى الخاصة بالاتحاد والتي تم إعدادها بالتعاون مع مديرية الصحة النرويجية.

(ج) الأشخاص الذين تقل أعمارهم عن 20 عامًا المشاركون في المدرسة الصيفية، والمخيم الصيفي، وغيرها من الأنشطة الترفيهية، بالإضافة إلى المسؤولين عن الحدث.

(د) الأشخاص المشاركون في الاحتفالات الدينية التي تتطلب اتصالًا مباشرًا قصير المدى.

(هـ) الأشخاص المشاركون في الدورات التي تتطلب اتصالًا مباشرًا قصير المدى للحصول على الشهادة أو الموافقة على الممارسة المهنية.

بالنسبة لهذه المجموعات، يجب اتباع نصائح وإرشادات السلطات الصحية لضمان السيطرة على العدوى. تقوم الحكومة أيضًا بتحديث الإجراءات الاحترازية للأنشطة المختلفة، بناءً على توجيهات مديرية الصحة النرويجية والمعهد النرويجي للصحة العامة. يوصى عمومًا بالحفاظ على مسافة متر واحد على الأقل، ولكن يمكن عدم الالتزام بهذا الشرط عندما يتطلب الموقف ذلك.

هذه الاستثناءات تنطبق فقط على الفئات المذكورة أعلاه، وليس على الجمهور.

أقوم بتدريب فريق كرة قدم يضم أطفال وشباب تقل أعمارهم عن 20 عامًا، هل يمكننا المشاركة في البطولات أو اللعب ضد الفرق الأخرى ضمن نفس الدائرة الرياضية أو فرق مدن أخرى؟

أتيح ذلك الآن، مع اتخاذ تدابير احترازية.

اعتبارًا من الأول من آب - أغسطس، لن يتم الالتزام بشرط المسافة التي لا تقل عن متر واحد للرياضيين الذين تقل أعمارهم عن 20 عامًا والذين يشاركون في الأحداث الرياضية أو المسابقات التي يتم إجراؤها في المنطقة الرياضية (مكان مفتوح/مغلق). وكذلك موظفي الدعم والحكام.

القوانين النرويجية بالعربية

يعتمد ما إذا كان بإمكانك المشاركة في بطولة أو لعب مباراة ضد فرق أخرى، على ما إذا كانت المباراة أو الحدث الرياضي أو المنافسة تجري داخل المنطقة الرياضية (مكان مغلق/مفتوح).

تعتبر الرياضة مكان اجتماع للأطفال والشباب في جميع أنحاء البلاد، وهي جزء من استراتيجية الحكومة التي يجب أن تعطي الأولوية للأطفال والشباب في إعادة التجمع/المشاركة في مثل هذه الأحداث.

ستجد في صفحات مديرية الصحة النرويجية المزيد من الإرشادات لمكافحة العدوى في الأحداث الرياضية.

لماذا لا تتم إقامة الأحداث أو المسابقات للرياضيين الذين تقل أعمارهم عن 20 عامًا في صالة الألعاب الرياضية؟

اعتبارات مكافحة العدوى ، في الوقت الحالي، لا تسمح بالإعفاءات من شرط المسافة للأحداث الرياضية. لا يمكننا الانفتاح دفعة واحدة، ونجازف بفقدان السيطرة وفي أسوأ الحالات يجب علينا فرض تدابير أكثر صرامة مرة أخرى. لذلك، نفتح بشكل تدريجي وبطريقة مضبوطة بما يتماشى مع استراتيجيتنا طويلة المدى. وبما يتماشى أيضًا مع توصيات منظمة الصحة العالمية.

هل سيتم السماح لحضور 200 أو 600 شخص فقط للأحداث الرياضية أو المسابقات المقامة للرياضيين دون سن 20؟

في هذا النوع من الأحداث، يمكن لجميع الفئات الحضور بما يصل إلى 200 شخص، دون المسؤولين عن تنفيذ الحدث.

يعد تحديد عدد الأشخاص الحاضرين أمرًا مهمًا للامتثال لإرشادات مجالس مكافحة العدوى، لضمان السيطرة على تفشي العدوى.

ما هي المسؤولية التي يتحملها المنظم في مثل هذه الأحداث الرياضية أو المسابقات فيما يتعلق بالمسافة بين الحضور؟

مطلوب من منظمي الأحداث الرياضية للأطفال والشباب تسهيل شرط الالتزام بمسافة لا تقل عن متر واحد. يجب أيضًا إجراء الحدث وفقًا للإرشادات الواردة في دليل مكافحة العدوى الصادر عن مديرية الصحة النرويجية فيما يتعلق بتنظيم الألعاب الرياضية

والأحداث. يجب اتخاذ التدابير اللازمة لمكافحة العدوى. يجب على منظم الحدث تسهيل الكشف عن العدوى بين الحاضرين.

موقع LpA لترجمة وتعريب القوانين والتعليمات النرويجية

www.lovpåarabisk.no

lov@uruk.no



الاحتفالات والمناسبات الاجتماعية

حالة الكورونا : أسئلة وأجوبة حول الأحداث
والاحتفالات والمناسبات الاجتماعية الأخرى

KORONASITUASJONEN
SPØRSMÅL OG SVAR OM ARRANGEMENTER
KONFIRMASJON OG ANDRE SOSIALE TILSTELNINGER



منظمة اوروك الاعلامية المستقلة

URUK INDEPENDENT ORGANIZATION FOR MEDIA

الترجمة والتحرير

OVERSETT OG REDIGER

المستشار الاعلامي : وسام كريم العزاوي

MEDIERÅDGIVER : WISAM K ALAZAWI



www.facebook.com/lov-arabisk



www.twitter.com/lov-arabisk



www.twitter.com/lov-arabisk



www.instagram.com/lov-arabisk



www.lov-arabisk.no

كافة الحقوق محفوظة © ٢٠٢٠

٢٠٢٠ © Alle rettigheter forbeholdt